

УДК 81'367.4

ЯЗЫКОВОЙ СМЫСЛ «УСЛОВИЕ» И ОНОМАСИОЛОГИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЕГО ВЫРАЖЕНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Цымбалюк Т. А.

*Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского,
г. Симферополь, Украина*

В статье рассматривается специфика выражения языкового смысла «условие» в русском языке, показана некомплектность средств его репрезентации.

Ключевые слова: *языковой смысл, ономасиологические средства выражения, условие.*

Во второй половине XX столетия особое внимание приобретает ономасиологический аспект исследования языка. В русистике он представлен в работах И. И. Мещанинова, С. Д. Кацнельсона, В. Н. Мигирова, М. В. Фёдоровой, И. А. Мельчука, В. М. Никитевича, А. В. Бондарко и др.

Одним из наиболее интересных направлений в ономасиологии признана теория языковых смыслов, представленная Н. Ю. Шведовой и активно пропагандируемая Ю. Л. Воротниковым [5; 9; 10].

Свою дальнейшую разработку теория языковых смыслов получила в ряде статей Е. Н. Сидоренко, затем – в монографии «Языковые смыслы и ономасиологические средства их выражения». По мнению автора, языковой смысл – это самое общее, универсальное понятие, выраженное системой разноуровневых ономасиологических единиц, объединённых в семантическое целое, и категоризируемое одним или несколькими вопросительными местоимениями (в случае их отсутствия – соответствующими функциональными заменителями – лексиями) [7, с. 11].

Актуальность. Говоря об основных достижениях и недостатках изучения языковых смыслов на современном этапе, можно выделить следующее:

– теория языковых смыслов продолжает ономасиологическое исследование языка, направленное от содержания к средствам его выражения;

– с помощью этой теории происходит разрушение длительно существовавшего в науке о языке «словоцентризма» за счет введения расчленённых единиц именования;

– теория языковых смыслов, способствуя выяснению работы механизма языка, связана со многими кардинальными вопросами лингвистики и содействует их решению.

Целью настоящей работы является исследование содержания и ономазиологических средств выражения языкового смысла «условие». Реализация поставленной цели требует решения следующих *задач*:

- 1) выделение семантического содержания языкового смысла «условие»;
- 2) выявление системы ономазиологических средств, с помощью которых реализуется языковой смысл «условие» в современном русском языке.

Вслед за Е. Н. Сидоренко, мы выделяем 13 языковых смыслов в русском языке: 1) предметность; 2) признак предмета; 3) количество и число; 4) процесс; 5) качественную характеристику процесса, признака; способ и образ действия; 6) меру и степень; 7) пространство (место и направление); 8) время; 9) причину и следствие; 10) цель; 11) условие; 12) уступку; 13) состояние.

Эти языковые смыслы обслуживают 5 типов ономазиологических единиц: 1) слово; 2) предложно-падежная форма; 3) словосочетание особого типа, семантически эквивалентное слову; 4) лексия («составное слово»); 5) фразовый номинант (придаточная часть сложноподчинённого предложения с синтаксическим артиклем или без него). Слово является синтетической ономазиологической единицей; остальные единицы именованья – расчленённые [7, с. 62-63].

Большинство языковых смыслов представлены полным набором ономазиологических единиц, другие – только их частью. Основным ономазиологическим средством выражения языковых смыслов является слово. Исторически сложилось так, что за каждым языковым смыслом закреплялись слова, объединённые в определённую часть речи. Например, за языковым смыслом «предметность» закреплялись имена существительные, языковым смыслом «время» – наречия времени и т. д. Языковой смысл «условие» на словном уровне выражен только местоимениями *когда?* = *при каком условии?*, *тогда* = *при таком условии*, *всегда* = *при любом условии*. Напр.: *Мы должны победить при любом условии*. Они омонимичны вопросительному прономинативу *когда?* = *в какое время?*, указательному *тогда* = *в то (такое) время*, обобщающе-выделительному *всегда* = *в любое время*. Напр.: **Когда** (*при каком условии*) *в корне слова после «ц» пишется «ы»?* Соответствующие наречия в современном русском языке отсутствуют.

По мнению Е. Н. Сидоренко, категоризаторами языковых смыслов являются прежде всего вопросительные местоимения, так как именно они противопоставлены всем «ответным» формам и в наиболее чистом, концентрированном виде выражают энергетику языкового смысла. Однако языковой смысл «условие», хоть и имеет собственный вопросительный местоименный категоризатор *когда?*, вследствие вторичности его (он представляет собой функциональный омоним *когда* со значением времени), редкого использования, неполного местоименного ряда гораздо чаще представлен расчленёнными единицами именованья – предложно-падежными формами (*при наличии*, *при отсутствии*, *в случае*, *с учетом*, *в зависимости от*), лексиями (*при каком условии?*, *при любом условии* и т. д.), фразовыми номинантами (*если решит задачу правильно*). Отсутствие собственного местоименного категоризатора объясняется тем, что языковые смыслы формируются прежде всего на уровне синтаксиса (словосочетаний и придаточных предикативных частей сложноподчинённых предложений) и только по мере «созревания» языкового

смысла переходят на морфологический уровень (вырабатывают соответствующие наречия и вопросительные местоимения).

Категория условия, отражающая связи между явлениями действительности, служит объектом изучения нескольких наук – философии, логики и грамматики, в каждой из них обнаруживая специфические особенности. В материалистической диалектике условие как основная категория не выделяется, однако при толковании категории причины и следствия условие уподобляется причине. В философии причина всякого события оценивается одновременно и как условие его совершения, реализации. Таким образом, причина совершения всякого события или действия является в то же время и условием его реализации. Сущность понятия «условие» в материалистической диалектике толкуется так: «строго определённая, относительно устойчивая общность, совокупность явлений, при наличии которой одно из этих явлений с необходимостью, неизбежно порождает другое, новое, тоже вполне определённое явление» [4, с. 215].

В языке категория условия изучается в разных разделах: в синтаксисе, морфологии, а в последнее время – в теории языковых смыслов как ономасиологическая единица.

Языковой смысл «условие» выражается с помощью расчленённых единиц именования. К ним относятся: а) предложно-падежные формы, б) лексии, в) фразовые номинанты.

Предложно-падежные формы представляют собой одно из самых распространённых средств выражения языковых смыслов. Исторически сложившаяся система подобных средств позволяет в большинстве случаев определять характер выражаемых смысловых отношений без использования широкого контекста.

Языковой смысл «условие» на уровне предложно-падежных форм выражается с помощью таких предлогов: *при условии (в условиях)* (*Он говорит, что энергия рождается лишь **при условии разности температур*** (К. П., Кара-Бугаз); *в случае (по случаю)* (*– Придётся мне, – с грустью сказал Липогон, сходить за приставом господином Скульским и дать этому делу законное течение. Так что **в случае неприятностей** вы на меня не обижайтесь, господин Каменюк* (К. П., Беспокойная юность)); *в зависимости от* (*Эти слова он произносил на нескольких языках, **в зависимости от национальности** дерущихся* (К. П., Бросок на юг); *с учётом* (***С учётом времени** на дорогу мы отсутствовали неделю* (К. П., Блистающие облака). Существование этих предлогов подтверждают «Толковый словарь служебных частей речи русского языка» Т. Ф. Ефремовой, «Толково-сопоставительный словарь русских и украинских предлогов» Г. П. Цыганенко, «Морфология неполнозначных слов в современном русском языке» С. И. Богданова [3; 6; 10].

Языковой смысл «условие» выражается с помощью конструкций *при наличии, при отсутствии (с отсутствием)*. В «Книге для преподавателя к учебному комплексу по русскому языку для студентов-иностранцев нефилологических вузов СССР» Н. Н. Беляковой они относятся к сложным предлогам [2]. Однако, по нашему мнению, они являются промежуточными единицами между предлогами и предложно-падежными формами, так как пока не закреплены словарями. Напр.: *А **при наличии***

воды эту землю, залитую солнцем, можно довести до неслыханного расцвета (К. П., Кара-Бугаз). *С отсутствием Артёма в семье стало тужо: заработка Павла не хватало* (К. П., Беспокойная юность).

Следующие конструкции, выражающие языковой смысл «условие», – конструкции с предлогом *без*. Они обычно указывают на отсутствие предмета (явления), наличие которого является необходимым условием действия (состояния), выраженного сказуемым (*Был такой приказ – без нужды не стрелять, чтобы не вызывать ответного – огня* (Д. Г., Наш комбат).

Средством выражения языкового смысла «условие» служат лексии *при каком условии?*, *при этом условии*, *при каком-либо условии*, *при любом условии* и под. Напр.: *Только при этом условии работа будет хорошо идти*.

Одним из основных признаков, отличающих категорию условия, является то, что для её существования необходимо объединение, по крайней мере, двух событий, действий, процессов. Из двух объединяемых действий или событий одно должно выражать условие, другое – зависящее от него обусловленное. В силу указанной особенности категория условия наиболее полно, всесторонне реализуется в сложноподчинённых предложениях с условным придаточным. В сложноподчинённом предложении фразовый номинант выступает в форме придаточной части с синтаксическим артиклем или без него, выступающей в качестве развёрнутого члена главной по отношению к ней предикативной единицы и представляющей собой окказиональное название. Преимуществом фразовой номинации является то, что она преодолевает ограничения, связанные с лексической и синтагматической (по терминологии В. Н. Мигирова) номинацией, так как обладает большими возможностями именования по самым разнообразным стабильным и изменяющимся признакам и тем самым обеспечивает интересы коммуниканта. Фразовая номинация, как было отмечено в работах М. В. Фёдоровой, В. Н. Мигирова, Н. И. Пельтихиной и др., является единственно возможной при необходимости выразить такую категорию при характеристике референта, как будущее время (*если решит задачу*).

В современном русском языке среди условных союзов чаще всего встречаются состоящие из двух частей: *если (бы)... то (так, тогда)*, *ежели (бы) ... то (так, когда (бы) ... то, коли (бы)... то (так)*, *кабы ... то (так)*, *ли... то, как ... так, раз... то (так)*. Первая часть такого союза содержится в придаточном предложении, вторая часть – в главном. Напр.: *Если бы я ответил «да», то обманул бы себя, если бы ответил «нет», то обидел бы вас поспешностью, господин Дицман* (Ю. Б., Берег). *Я чувствовал, что если лягу, то уже не поднимусь. И Максимов остался стоять* (Д. Г., Пленные).

Союз *если* в условном значении стилистически нейтрален и является наиболее употребительным во всех функциональных стилях общелитературного языка.

Выводы. 1. В системе языковых смыслов рассматриваемый смысл имеет особую специфику, позволяющую говорить о его особом положении. Он имеет собственный вопросительный местоименный категоризатор *когда?*, который можно охарактеризовать как вторичный, так как он представляет собой функциональный омоним *когда* со значением времени.

2. Языковой смысл «условие» по времени своего появления является одним из наиболее поздних, поэтому он остается до настоящего времени малоизученным.

3. Языковой смысл «условие» на словном уровне выражен только местоимениями *когда?* = *при каком условии?*, *тогда* = *при таком условии*, *всегда* = *при любом условии*. Они омонимичны вопросительному прономинативу *когда?* = *в какое время?*, указательному *тогда* = *в то (такое) время* и обобщающе-выделительному *всегда* = *в любое время*. Соответствующие наречия в современном русском языке отсутствуют. Исследуемый языковой смысл в современном русском языке выражается с помощью расчлененных единиц именования. К ним относятся: а) предложно-падежные формы, б) лексии, в) фразовые номинанты.

4. В настоящее время отсутствуют дефиниции лингвистического термина «условие» в словарях лингвистических терминов О. С. Ахмановой, Д. Э. Розенталя и М. А. Теленковой. Не раскрыт он и в обычных толковых словарях (МАСе, Толковом словаре русского языка С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой и др.). По нашему мнению, этот термин не соответствует его лингвистическому содержанию и поэтому нуждается в пересмотре.

5. Отмечая, что языковой смысл «условие» на уровне средств выражения в определенной степени «ущербен» (не имеет соответствующих наречий, словосочетаний, собственного категоризатора, не омонимичного другому местоимению), в то же время отмечаем его обогащение новыми предлогами и большим количеством фразовых номинантов, что свидетельствует об увеличении его коммуникативной значимости, повышении его роли в системе средств выражения языковых смыслов речевого уровня.

Список литературы

1. Беднарская Л. Д. Изменения в употреблении двойных условных союзов за период от А. С. Пушкина до наших дней / Л. Д. Беднарская // Русский синтаксис. – 1980. – Т. 207. – С. 88-95.
2. Белякова Н. Н. Книга для преподавателя к учебному комплексу по русскому языку для студентов-иностранцев нефилологических вузов СССР (естественно-научный профиль). Практическая грамматика / Н. Н. Белякова, Л. С. Муравьева, Э. С. Озе – 2-е изд., перераб. – М.: Рус. яз., 1989. – 331 с.
3. Богданов С. И. Морфология неполнозначных слов в современном русском языке: [учеб. пособие] / С. И. Богданов. – СПб.: изд-во СПбГУ, 1997. – 140 с.
4. Воробьев Л. В. Основные категории и законы материалистической диалектики / Л. В. Воробьев, В. М. Каганов, А. Е. Фурман. – М.: МГУ, 1962. – 360 с.
5. Воротников Ю. Л. О возможности построения русской грамматики смыслов / Ю. Л. Воротников // Исследования по славянским языкам. – Сеул, 2001. – № 6. – С. 137-147.
6. Ефремова Т. Ф. Толковый словарь служебных частей речи русского языка: Ок. 15000 словарных ст.: Ок. 22000 семантических единиц / Т. Ф. Ефремова. – 2-е изд., испр. – М.: Астрель, 2004. – 814 с.
7. Сидоренко Е. Н. Языковые смыслы и ономасиологические средства их выражения: [монография] / Е. Н. Сидоренко. – Симферополь: Крымучпедгиз, 2008. – 128 с.
8. Цыганенко Г. П. Толково-сопоставительный словарь русских и украинских предлогов / Г. П. Цыганенко. – Алчевск: Донбасс-Медиа, 2006. – 600 с.
9. Шведова Н. Ю. Местоимение и смысл. Класс русских местоимений и открываемые ими смысловые пространства / Н. Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 1998. – 176 с. (38 схем).
10. Шведова Н. Ю. Система местоимений как исход смыслового строения языка и его смысловых категорий / Н. Ю. Шведова, А. С. Белоусова. – М.: Ин-т русского языка РАН, 1995. – 120 с.; табл. 10.

Список условных сокращений

Д. Г. – Даниил Гранин
К. П. – Константин Паустовский
Ю. Б. – Юрий Бондарев

Цымбалюк Т. О. Мовний зміст «умова» та ономасіологічні засоби його вираження в російській мові // Ученіе запіскі Таврічеського національного університета ім. В.І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2011. – Т.24 (63). – №2. Частина 2. – С.99-104.

У статті розглядається специфіка вираження мовного змісту «умова» в російській мові, показана некомплектність засобів його репрезентації.

Ключові слова: мовний зміст, ономасіологічні засоби вираження, умова.

Tsybaljuk T. A. Language meaning of “condition” and onomasiologic means of its expression in the Russian language // Uchenye zapiski Tavricheskogo Natsionalnogo Universiteta im. V.I. Vernadskogo. Series «Filology. Social communicatios». – 2011. – V.24 (63). – №2. Part 2. – P.99-104.

The specificity of the expression of the language meaning of “condition” in the Russian language is considered in the article, the incompleteness of the means of its representation is emphasized.

Key words: language meaning, onomasiologic means of expression, condition.

Поступила в редакцію 27.04.2011 г.